

**RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO INTERNA SEMESTRAL  
2022.1 DO CURSO LETRAS LÍNGUA ESPANHOLA DO  
CAMPUS AVANÇADO DE PAU DOS FERROS**

**COMISSÃO SETORIAL DE AVALIAÇÃO**

Edilene Rodrigues Barbosa – coordenador

Concísia Lopes dos Santos – docente

Cynthia Sonally Fernandes Ferreira- Técnico-administrativo

Ezilda Neide de Queiroz – discente

**CHEFE DE DEPARTAMENTO**

Prof. Dr. José Rodrigues de Mesquita Neto

## LISTA DE QUADROS E GRÁFICOS

### Gráficos

<b>Gráfico 1</b> - Dimensão didático-pedagógica matriz 2015.1 (discente) .....	8
<b>Gráfico 2</b> - Dimensão didático-pedagógica 2021.1 (discente) .....	8
<b>Gráfico 3</b> – Dimensão infraestrutura matriz 2015.1 (discente) .....	9
<b>Gráfico 4</b> – Dimensão infraestrutura matriz 2021.1 (discente) .....	10
<b>Gráfico 5</b> – Dimensão didático-pedagógica matriz 2015.2 (docente) .....	12
<b>Gráfico 6</b> - Dimensão didático-pedagógico matriz 2021.1 (docente).....	12
<b>Gráfico 7</b> – Dimensão infraestrutura matriz 2015.2 (docente) .....	13
<b>Gráfico 8</b> – Dimensão infraestrutura matriz 2021.1 (docente) .....	14

### Quadros

<b>Quadro 1</b> - Componentes curriculares questionados 2022.1 (matriz 2021.1).....	6
<b>Quadro 2</b> - Componentes curriculares questionados 2022.1 (matriz 2015.2).....	6
<b>Quadro 3</b> – Perguntas de dimensão didático-pedagógica: avaliação discente .....	7
<b>Quadro 4</b> - Perguntas didático-pegadógica (docente) .....	11

## SUMÁRIO

<b>1</b>	<b>APRESENTAÇÃO.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>METODOLOGIA .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>AVALIAÇÃO INTERNA: ANÁLISE DOS QUESTIONÁRIOS ON-LINE .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>RELATÓRIO DA AVALIAÇÃO DOS DISCENTES .....</b>	<b>5</b>
	4.1 PARTICIPAÇÃO .....	5
	4.2 DIMENSÃO DIDÁTICO-PEDAGÓGICA.....	6
	4.3 DIMENSÃO INFRAESTRUTURA.....	9
<b>5</b>	<b>RELATÓRIO DA AVALIAÇÃO DOS DOCENTES.....</b>	<b>10</b>
	5.1 PARTICIPAÇÃO .....	10
	5.2 DIMENSÃO DIDÁTICO-PEDAGÓGICA.....	10
	5.3 DIMENSÃO INFRAESTRUTURA.....	13
<b>6</b>	<b>CONSIDERAÇÕES FINAIS .....</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>REFERÊNCIAS .....</b>	<b>15</b>

## 1 APRESENTAÇÃO

O Relatório de Avaliação Interna COSE/CPA está organizado considerando: o trabalho de atuação da COSE junto ao Curso Letras – Língua Espanhola do Departamento de Letras estrangeiras (DLE) do *Campus* Avançado de Pau dos Ferros (CAPF), incluindo agendas de reuniões, produções de relatórios e retorno das avaliações aos discentes e aos docentes do Departamento de Letras Estrangeiras. O relatório em questão tem como objetivo apresentar os resultados da Avaliação Interno Curso de Língua Espanhola do Departamento de Letras referente ao semestre 2022.1.

Este relatório se insere na política de Avaliação Interna da UERN, que tem como objetivo acompanhar, monitorar e contribuir com ações que venham valorar os aspectos considerados significativos e melhorar os aspectos que ainda não alcançaram os resultados esperados no processo formativo dos graduandos. O processo de avaliação ocorre por meio de disponibilização de questionários *on-line*, na Plataforma Íntegra, para serem respondidos em cada semestre pelo corpo docente e discente da instituição.

A avaliação consiste em potência qualificadora da formação e da gestão quando seus resultados retroalimentam as discussões pedagógicas junto aos Núcleos Docentes Estruturantes e Departamentos ou Unidades Acadêmicas dos diferentes cursos, trazendo à tona as demandas de formação continuada, as necessidades formativas e metodológicas dos alunos e as demandas de infraestrutura necessárias ao bom funcionamento dos cursos.

No tocante à infraestrutura, no semestre 2022.1, o objetivo foi saber se os discentes disponham de ambiente adequado para acompanhar as disciplinas e componentes curriculares, se tiveram acesso à Internet em suas residências e se esta atendia as suas necessidades para a participação e execução das atividades de ensino de graduação propostas.

Finalizado o semestre 2022.1, esse relatório, com base nas informações obtidas nos questionários supracitados, faz uma explanação das respostas dos discentes e docentes do Curso de Letras – Língua Espanhola, do Departamento de Letras Estrangeiras do *Campus* de Pau dos Ferros, para poder avaliar com mais clareza os pontos positivos e negativos do Ensino em tal semestre.

## **2 METODOLOGIA**

Os dados utilizados para a construção desse relatório foram provenientes das planilhas disponibilizadas na Plataforma Íntegra, levando em conta a avaliação do professor realizada pela turma, a autoavaliação do professor, a avaliação da turma realizada pelo professor, a autoavaliação da turma. Assim como dados quantitativos que visam a discussão de dados didáticos-pedagógicos e de infraestrutura.

Convêm dizer que o curso de Língua Espanhola está em processo de transição de matrizes, desta forma, os dados apresentados refletem os resultados das matrizes de 2021.1, 2015.2.

## **3 AVALIAÇÃO INTERNA: ANÁLISE DOS QUESTIONÁRIOS ON-LINE**

A análise dos resultados da avaliação institucional está dividida em dois momentos: primeiramente, mostramos os resultados alcançados a partir das respostas dos discentes aos questionários; em seguida, tratamos dos dados obtidos através das repostas aos questionários do corpo docente.

## **4 RELATÓRIO DA AVALIAÇÃO DOS DISCENTES**

### **4.1 PARTICIPAÇÃO**

As respostas a primeira questão do formulário apresentam o percentual de discentes que aderiram à avaliação no curso de Letras – Língua Espanhola, do Departamento de Letras Estrangeiras, do Campus Avançado de Pau dos Ferros. Isso corresponde a 32 discentes da matriz de 2015.2 e 34 da matriz de 2021.1, totalizando 66 alunos regularmente matriculados.

No semestre de 2022.1 foram disponibilizados 285 questionários aos alunos do curso de Letras Língua Espanhola (matriz 2021.1) entregues 32 questionários respondidos,

totalizando 11,23%. Para o curso de Língua Espanhola e Respectivas Literaturas (matriz 2015.2) foram entregues 116 e respondidos 12 questionários, totalizando 10,34%, como se pode ver nos quadros abaixo.

**Quadro 1 - Componentes curriculares questionados 2022.1 (matriz 2021.1)**

0300 - Campus Avançado de Pau dos Ferros					
1003223 - Letras Língua Espanhola (Lic.) Matutino					
COMPONENTE CURRICULAR	TURMA	QUESTIONÁRIOS	RESPONDIDOS		
03011811 - Didática Geral	A	3 de 18	( 16,67%)	Ago/2022	
04010891 - Língua Brasileira de Sinais	A	3 de 29	( 10,34%)	Ago/2022	
04012701 - Produção Textual I	A	2 de 22	( 9,09%)	Ago/2022	
04012711 - Metodologia do Trabalho Científico	A	2 de 22	( 9,09%)	Ago/2022	
04021781 - Fundamentos de Linguística Geral	A	3 de 22	( 13,64%)	Ago/2022	
04021791 - Língua Espanhola I	A	3 de 23	( 13,04%)	Ago/2022	
04021831 - Psicolinguística	A	2 de 20	( 10,00%)	Ago/2022	
04021841 - Fonética e Fonologia do Espanhol I	A	4 de 25	( 16,00%)	Ago/2022	
04021851 - Língua Espanhola III	A	2 de 21	( 9,52%)	Ago/2022	
04021861 - Teoria da Literatura II	A	2 de 18	( 11,11%)	Ago/2022	
04021871 - Metodologia de Ensino de Língua Espanhola I	A	2 de 24	( 8,33%)	Ago/2022	
04022121 - Unidade Curricular de Extensão I	A	2 de 20	( 10,00%)	Ago/2022	
04025111 - Unidade Curricular de Extensão-UCE XXII	A	2 de 21	( 9,52%)	Ago/2022	

**32 questionários respondidos de um total aplicado de 285 (11,23%)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

**Quadro 2 - Componentes curriculares questionados 2022.1 (matriz 2015.2)**

0300 - Campus Avançado de Pau dos Ferros					
1003213 - Letras Língua Espanhola e Respectivas Literaturas (Lic.) Matutino					
COMPONENTE CURRICULAR	TURMA	QUESTIONÁRIOS	RESPONDIDOS		
04010761 - Literatura Luso-Brasileira	A	1 de 9	( 11,11%)	Ago/2022	
04020461 - Língua Espanhola V	A	2 de 14	( 14,29%)	Ago/2022	
04020671 - Metodologia II (Espanhol)	A	1 de 14	( 7,14%)	Ago/2022	
04020801 - Seminário de Monografia II (Espanhol)	A	1 de 5	( 20,00%)	Ago/2022	
04021281 - Língua Espanhola III	A	2 de 15	( 13,33%)	Ago/2022	
04021291 - Leitura e Produção de Textos I (Espanhol)	A	1 de 15	( 6,67%)	Ago/2022	
04021441 - Sociolinguística	A	1 de 13	( 7,69%)	Ago/2022	
04021501 - Literatura Espanhola II	A	1 de 15	( 6,67%)	Ago/2022	
04021511 - Literatura Hispano-Americana II	A	2 de 16	( 12,50%)	Ago/2022	

**12 questionários respondidos de um total aplicado de 116 (10,34%)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

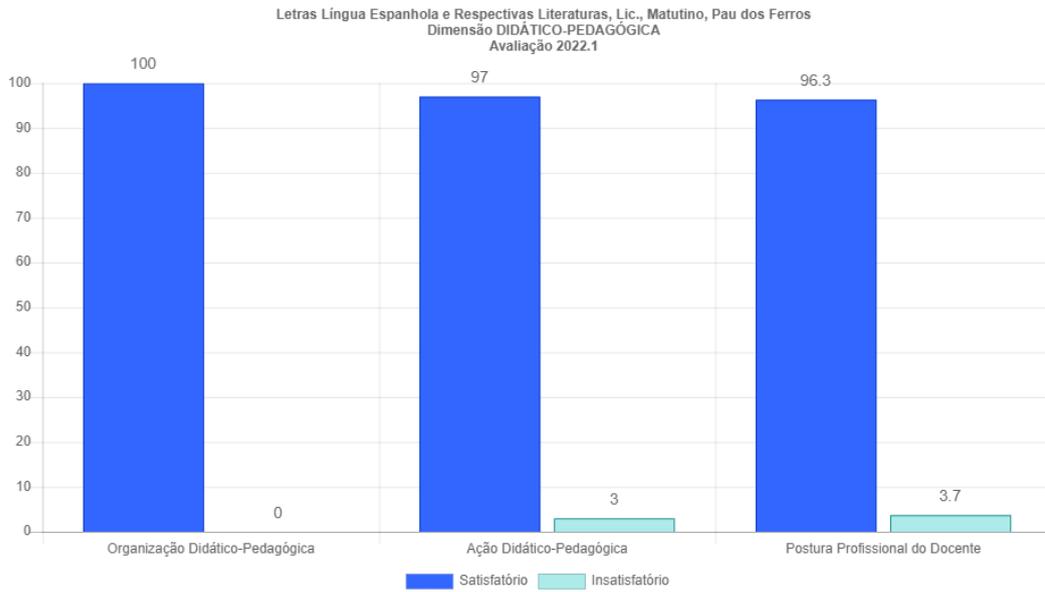
## 4.2 DIMENSÃO DIDÁTICO-PEDAGÓGICA

A dimensão didático-pedagógica sonda três eixos que são: organização didático-pedagógica, ação didático-pedagógica e postura profissional do docente. Esses eixos se refletem nas perguntas:

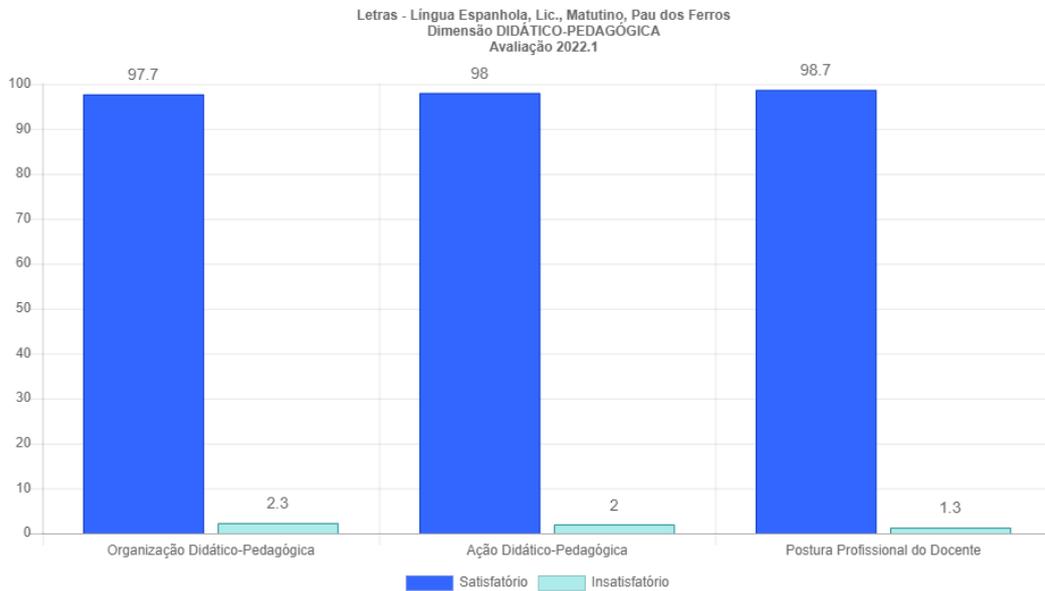
**Quadro 3** – Perguntas de dimensão didático-pedagógica: avaliação discente

<b>Organização didático-pedagógica</b>	<b>Ação didático-pedagógico</b>	<b>Postura profissional do docente</b>
Apresentou aos alunos o Programa Geral do Componente Curricular - PGCC (ementa, objetivo, conteúdo, metodologia, instrumentos e critérios de avaliação e bibliografia)?	Acerca do conteúdo abordado demonstra conhecimento e segurança?	Estabelece uma sequência lógica dos conteúdos da Disciplina de modo a facilitar a compreensão dos alunos?
Discutiu com os alunos o Programa Geral do Componente Curricular - PGCC (objetivo, conteúdo, metodologia, bibliografia, instrumentos e critérios de avaliação)?	Destina tempo suficiente para a abordagem de cada conteúdo?	Apresenta boa comunicação e postura, fazendo uso de linguagem acessível para melhorar a compreensão do conteúdo?
Cumprir com os conteúdos previstos no Programa Geral do Componente Curricular - PGCC? Orienta o aluno na realização das atividades?	Estabelece a relação teoria e prática respeitando as especificidades da Disciplina? Utiliza uma metodologia dinâmica promovendo atividades que estimulam a sua participação nas aulas e a manifestação das suas idéias?	Aborda os conteúdos estabelecendo interações com outras Disciplinas? Fica à disposição dos alunos para atendimento em horário extra sala de aula?
Avalia o desempenho do aluno, com base nos conteúdos trabalhados?	Utiliza procedimentos de ensino diversificados (aula expositiva, pesquisas bibliográficas e de campo, debates, seminários, resolução de situações problemas etc.) que facilitam o ensino-aprendizagem ?	Incentiva a autonomia intelectual dos alunos (estimula o trabalho de pesquisa, a leitura, o fichamento de textos, a produção de resumos, etc.)?
Discute com os alunos os conteúdos da avaliação, em sala de aula, após a divulgação dos resultados?		Apresenta cordialidade dentro e fora da sala de aula; demonstra atenção com os alunos e estabelece um bom relacionamento?
Divulga com antecedência a data das avaliações e dentro do prazo as notas?		Comparece as aulas assiduamente?
		Inicia e termina a aula no horário previsto?

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

**Gráfico 1 - Dimensão didático-pedagógica matriz 2015.1 (discente)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

**Gráfico 2 - Dimensão didático-pedagógica 2021.1 (discente)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

Os dados obtidos pelos questionários dos alunos mostram um nível de satisfação alto. Tanto a matriz de 2015.2 quando a de 2021.1 avaliam bem os docentes do curso. Para a organização, os dados mostram uma satisfação de 100% e 97,7% o que indica um bom planejamento docente e sequenciação com relação aos componentes curriculares dados. Para as

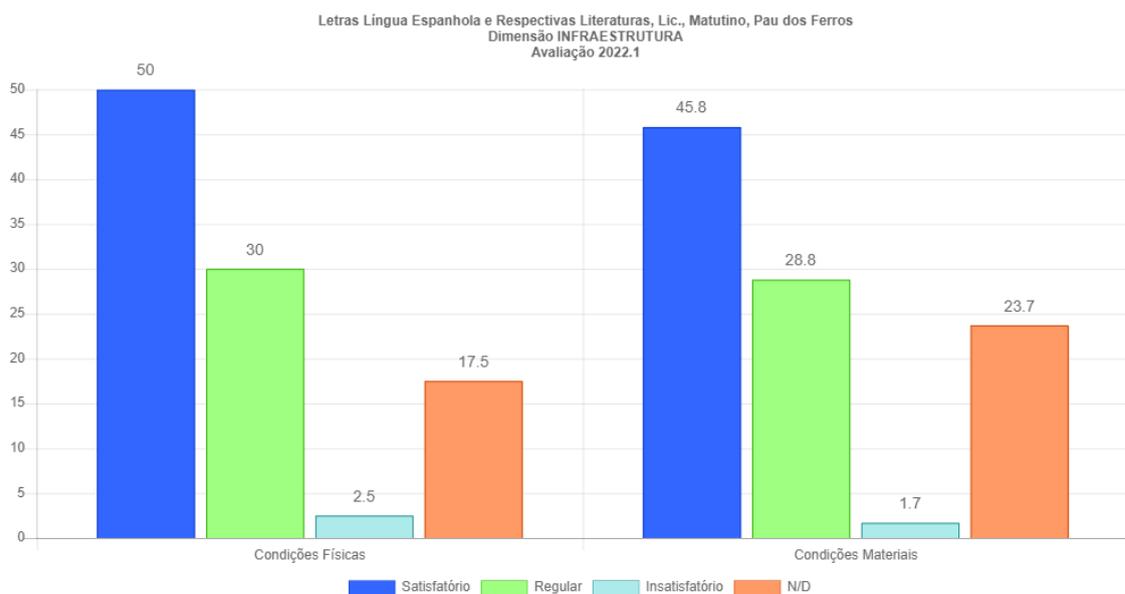
ações, os percentuais foram de 97% e 98% mostrando que há uma busca por inovação metodológica e com relação a postura profissional, os dados mostram 96,3% e 98,7% de satisfação, que indica uma boa aceitação e cordialidade no trato professor-aluno.

#### 4.3 DIMENSÃO INFRAESTRUTURA

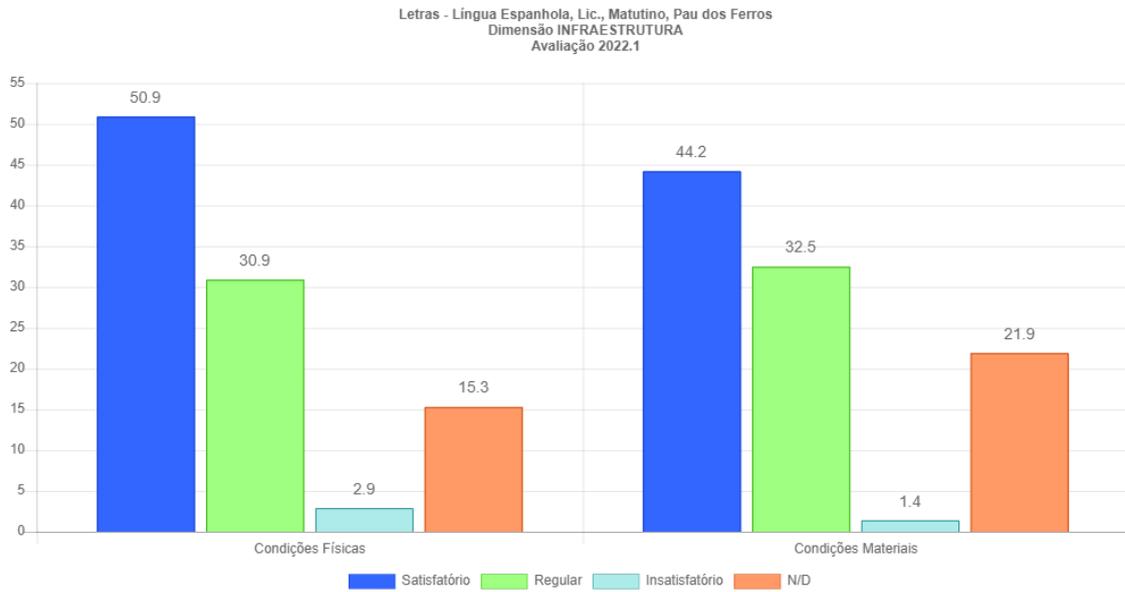
Quanto a estrutura, dividida nos eixos de condições físicas e materiais, as perguntas se direcionam ao acesso a ambientes como biblioteca, laboratórios, salas de vídeos, gabinetes e sala de professores, assim como acervo da biblioteca e utilização desses espaços de forma satisfatória.

Os resultados refletem a nossa realidade, temos boas salas de aula, mas que necessitam de condições melhores, por exemplo, quadros novos, cadeiras mais confortáveis, portas adequadas, entretanto, sobre os outros espaços, ainda nos falta um melhor aproveitamento, por exemplo, o acervo bibliográfico em língua espanhola é insuficiente e não atende as necessidades dos alunos, assim como o acesso ao laboratório de idiomas, que necessita de uma atualização nos equipamentos e programas. Quando a sala de vídeo, não temos no nosso *Campus*.

**Gráfico 3 – Dimensão infraestrutura matriz 2015.1 (discente)**



Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

**Gráfico 4 – Dimensão infraestrutura matriz 2021.1 (discente)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

## 5 RELATÓRIO DA AVALIAÇÃO DOS DOCENTES

### 5.1 PARTICIPAÇÃO

No semestre letivo 2022.1, o curso de Letras – Língua Espanhola, do *Campus* Avançado de Pau dos Ferros, da Universidade do Estado do Rio Grande do Norte, tem em seu quadro efetivo 12 docentes. Conforme prática corrente, a Assessoria de Avaliação Institucional disponibilizou o questionário de avaliação aos 9 docentes da matriz de 2015.2 e 10 docentes da matriz de 2021.1.

### 5.2 DIMENSÃO DIDÁTICO-PEDAGÓGICA

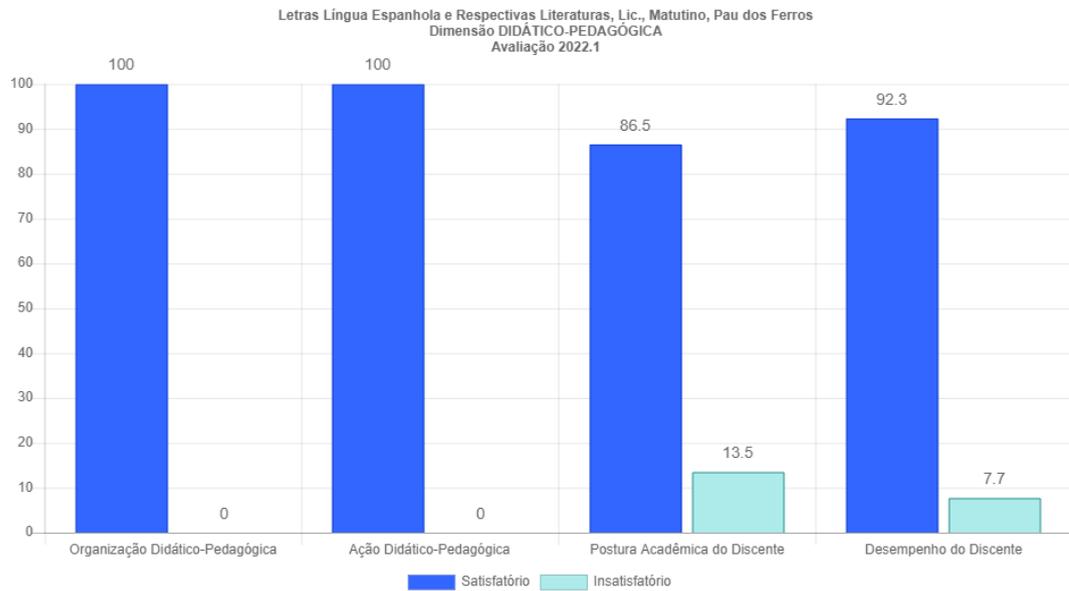
A dimensão didático-pedagógica sonda três eixos que são: organização didático-pedagógica, ação didático-pedagógica, postura acadêmica do discente e desempenho do discente. Esses eixos se refletem nas perguntas:

**Quadro 4 - Perguntas didático-pedagógica (docente)**

<b>Organização didático-pedagógica</b>	<b>Ação didático-pedagógico</b>	<b>Postura acadêmica do discente</b>	<b>Desempenho do discente</b>
Apresentou aos alunos o Programa Geral do Componente Curricular - PGCC (ementa, objetivo, conteúdo, metodologia, instrumentos e critérios de avaliação e bibliografia)?	Acerca do conteúdo abordado demonstra conhecimento e segurança?	Ao iniciarem a disciplina, possuíam a formação básica para alcançar um bom desempenho?	Têm apresentado um bom desempenho, com nota igual ou superior a sete, na disciplina?
Discutiu com os alunos o Programa Geral do Componente Curricular - PGCC (objetivo, conteúdo, metodologia, bibliografia, instrumentos e critérios de avaliação)?	Destina tempo suficiente para a abordagem de cada conteúdo?	São assíduos às aulas?	Procuram estabelecer relação entre o conteúdo abordado na disciplina e outros fatos?
Cumpre com os conteúdos previstos no Programa Geral do Componente Curricular - PGCC?	Estabelece a relação teoria e prática respeitando as especificidades da Disciplina?	São pontuais às aulas?	Cumprem as atividades solicitadas na disciplina?
Orienta o aluno na realização das atividades?	Utiliza uma metodologia dinâmica promovendo atividades que estimulam a sua participação nas aulas e a manifestação das suas idéias?	Estuda o conteúdo programático utilizando bibliografia sugerida pelo professor?	Têm participado de outras atividades acadêmicas, além das disciplinas do curso?
Avalia o desempenho do aluno, com base nos conteúdos trabalhados?	Utiliza procedimentos de ensino diversificados (aula expositiva, pesquisas bibliográficas e de campo, debates, seminários, resolução de situações problemas etc.) que facilitam o ensino-aprendizagem ?	Dedica-se ao estudo da disciplina além do horário da aula?	Procuram o professor, fora do horário de aula, para elucidação de dúvidas sobre o conteúdo da disciplina?
Discute com os alunos os conteúdos da avaliação, em sala de aula, após a divulgação dos resultados?		Percebe a importância da disciplina para sua formação profissional?	
Divulga com antecedência a data das avaliações e dentro do prazo as notas?		Pretende atuar profissionalmente em sua área de formação?	

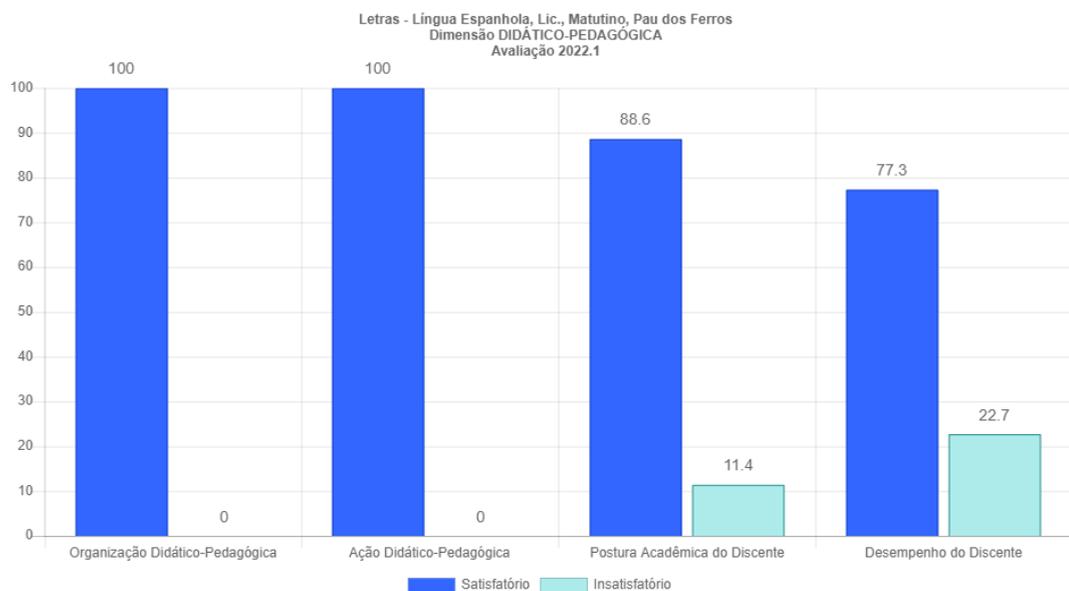
Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

Pode-se ver que os dados obtidos dos questionários dos docentes com relação foram satisfatórios em ambas as matrizes. Com relação a organização pedagógica e a ação didática os professores consideram um percentual de 100% indicando que requisitos como apresentar PGCC, cronograma, programar aulas, dedicar tempo extrassala para tirar dúvidas, preparar aulas e avaliações são fatores importante para os docentes e dos quais eles não menosprezam.

**Gráfico 5 – Dimensão didático-pedagógica matriz 2015.2 (docente)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

Quanto ao desempenho discente, os professores consideram, com relação a postura discente, um percentual de 86,5 % e 88,6 % satisfatório, 13,5 % e 11,4 % insatisfatório, nas matrizes 2015.2 e 2021.1, respectivamente. Este dado indica a imaturidade dos discente frente a realidade acadêmica que ainda relegam seu papel como agente da aprendizagem e atribuem, em grande parte, ao docente a carga do ensino e aprendizagem.

**Gráfico 6 - Dimensão didático-pedagógico matriz 2021.1 (docente)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

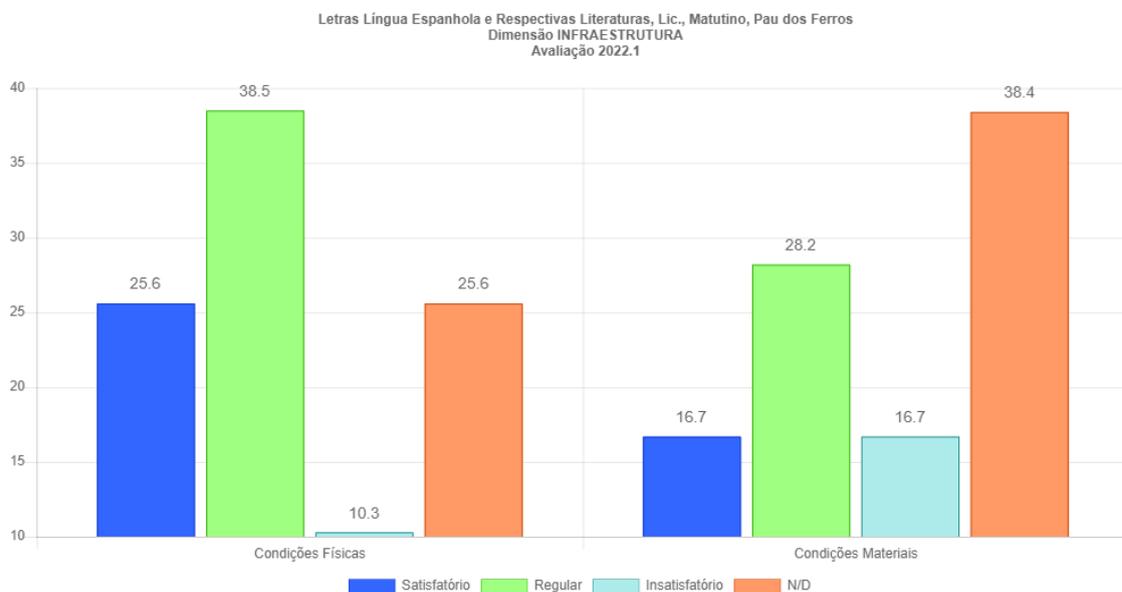
Os dados anteriores complementam o de desempenho do discente, pois indicam um percentual de 92,3 % e 77,3 % satisfatório e 7,7 % e 22,7 % insatisfatório (2015.1 e 2021.1, respectivamente). Nota-se que a diferença de desempenho satisfatório é maior na matriz mais antiga, indicando que com o passar dos semestres os alunos adquirem mais autonomia e interesse pelo curso, acompanhado com materiais extras e leituras e pesquisas em casa.

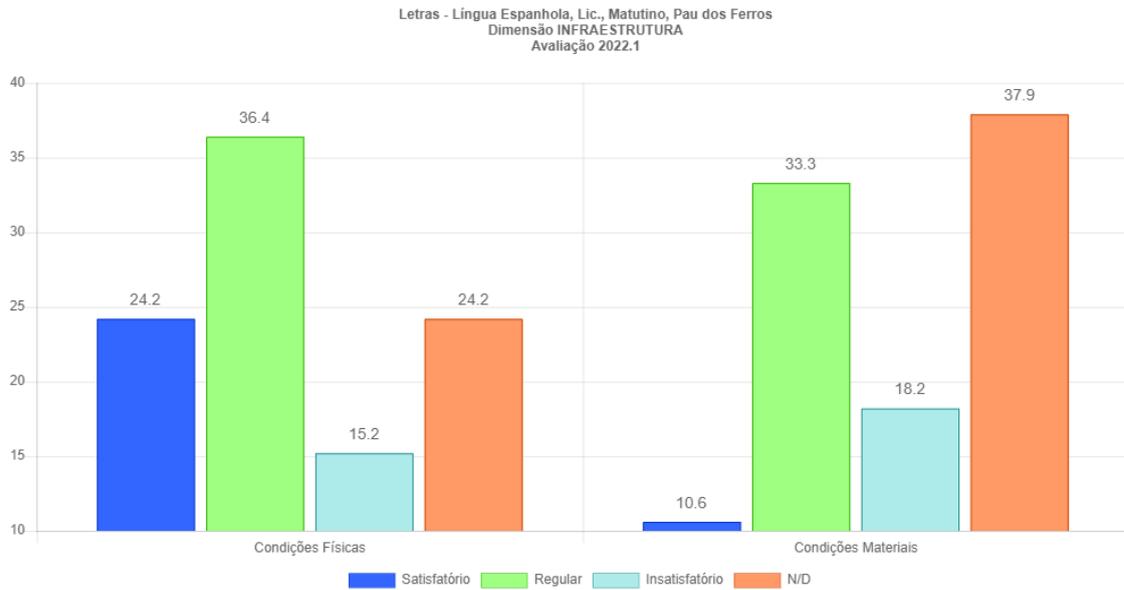
### 5.3 DIMENSÃO INFRAESTRUTURA

Quanto a estrutura, dividida nos eixos de condições físicas e materiais, as perguntas se direcionam ao acesso a ambientes como biblioteca, laboratórios, salas de vídeos, gabinetes e sala de professores, assim como acervo da biblioteca e utilização desses espaços de forma satisfatória.

Os resultados refletem a nossa realidade, temos boas salas de aula, mas que necessitam de condições melhores, por exemplo, quadros novos, cadeiras mais confortáveis, portas adequadas, entretanto, sobre os outros espaços, ainda nos falta um melhor aproveitamento, por exemplo, o acervo bibliográfico em língua espanhola é insuficiente e não atende as necessidades dos alunos, assim como o acesso ao laboratório de idiomas, que necessita de uma atualização nos equipamentos e programas. Quando a sala de vídeo, não temos no nosso *Campus*.

**Gráfico 7 – Dimensão infraestrutura matriz 2015.2 (docente)**



**Gráfico 8 – Dimensão infraestrutura matriz 2021.1 (docente)**

Fonte: COSE / DLE – Língua Espanhola 2022.1

Os dados demonstram que a maioria dos docentes consideram as condições físicas regulares (38,5 % e 36,4 %), enquanto 10,3 % e 15,2 % insatisfatório, justificado, em grande parte pelo acervo bibliográfico quase que inexistente na nossa biblioteca e por espaços adequados para orientação e tutoramento dos alunos. Quanto as condições de materiais, o grau de insatisfação é o que mais se destaca (38,4 % e 37,9 %). Embora tenhamos um bom assessoramento por parte da secretaria do DLE, ainda nos faltam coisas básicas como fotocópias, matérias de suporte, bons equipamentos e móveis.

## 6 CONSIDERAÇÕES FINAIS

A avaliação institucional já é uma prática corrente da UERN, realizada semestralmente pela Assessoria de Avaliação Institucional - AAI. Os questionários aplicados a docentes e discentes visam avaliar os mais diferentes aspectos relacionados ao ensino-aprendizagem, como questões didático-pedagógicas, de infraestrutura e de postura profissional e acadêmica. Entretanto, o questionário costumeiramente aplicado pela AAI sofreu importantes alterações nos últimos dois semestres, numa tentativa de abordar a complexidade e as diferentes variáveis postas em jogo pelo ensino remoto.

Esse relatório tentou, a partir das respostas fornecidas por docentes e discentes, recontar um pouco desse itinerário. Apesar das dificuldades, inerentes ao percurso, percebemos uma progressiva evolução e aperfeiçoamento de docentes e discente na forma de lidar com as práticas do ensino remoto, o que reflete diretamente na qualidade do processo de ensino-aprendizagem.

As respostas ao questionário da avaliação institucional permitem vislumbrar esse percurso de crescimento, a partir das diferentes vivências e experiências acumuladas ao longo desse semestre de 2022.1.

De modo semelhante, os discentes ainda enfrentaram algumas dificuldades nesse processo: as novas formas de interagir e de aprender demandadas pelo ensino remoto requereram dos discentes uma constante capacidade de adaptabilidade a essa realidade nova. Apesar da experiência e das vivências acumuladas, algumas questões recorrentes ainda parecem incomodar os discentes, como a demanda de atividades e leituras propostas nas disciplinas, bem como o aproveitamento e a produtividade do ensino desenvolvido. Além disso, a necessidade de equipamentos tecnológicos adequados e de uma rede de Internet estável para acesso às aulas e aos conteúdos de ensino continuam sendo empecilho, principalmente para os mais vulneráveis socioeconomicamente. As medidas adotadas pela PRAE, especificamente a de conceder um auxílio financeiro para ajudar a custear essas despesas, é vista como uma forma de amenizar essas dificuldades e permitir a inclusão de parte desses estudantes mais vulneráveis no contexto de ensino acadêmico.

## **7 REFERÊNCIAS**

AAI/CPA. Relatório Geral de Avaliação do Ensino Remoto – semestre referência 2021.1. UERN: Mossoró, 2022.

AAI/CPA/COSE. Relatório De Avaliação Interna Semestral 2022.1 do Curso Letras Língua Espanhola do *Campus Avançado De Pau Dos Ferros*. UERN: Pau dos Ferros, 2022.